

PHILIPS

سماعات الرأس

سلسلة 3000

TAA3206



دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني
www.philips.com/support

المحتويات

2	1	تعليمات هامة تتعلق بالسلامة
2		سلامة السمع
2		معلومات عامة
<hr/>		
	2	سماعات الأذن الداخلية بتقنية Bluetooth خاصتك
3		محتوى الصندوق
3		الأجهزة الأخرى
3		نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth
4		Bluetooth
<hr/>		
5	3	بدء الاستخدام
5		شحن البطارية
5		إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول
<hr/>		
6	4	استخدم سماعات الرأس Bluetooth
6		توصيل سماعات الرأس بجهاز Bluetooth
6		إدارة المكالمات والموسيقى
<hr/>		
8	5	البيانات الفنية
<hr/>		
9	6	الإشعارات
9		إعلان المطابقة
9		التخلص من المنتج القديم والبطارية
9		إزالة البطارية المدمجة
9		التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي
10		المعلومات البيئية
10		إشعار الامتثال
<hr/>		
11	7	العلامات التجارية
<hr/>		
12	8	الأسئلة المتداولة

1 تعليمات هامة تتعلق بالسلامة

معلومات عامة

لتجنب التلف أو الأعطال:

تنبيه



- لا تعرض سماعات الرأس للحرارة الزائدة
- لا تسقط سماعات الرأس.
- يجب ألا تتعرض سماعات الرأس للتقطير أو الرش.
- لا تسمح بغمر سماعات الرأس في الماء.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- إذا كان التنظيف مطلوبًا، استخدم قطعة قماش ناعمة، إذا لزم الأمر، مبللة بكمية قليلة من الماء أو الصابون المعتدل، لتنظيف المنتج.
- يجب ألا تتعرض البطارية المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.

سلامة السمع



خطر



- لتجنب إلحاق أذى بالسمع، حدد الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الرأس عند مستوى الصوت العالي وقم بضبط مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت أعلى، كانت مدة الاستماع الأمنة أقصر.

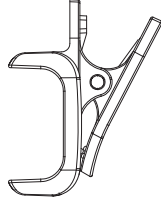
حول درجات حرارة التشغيل والتخزين والرطوبة

- قم بالتخزين في مكان تكون فيه درجة الحرارة بين 20- درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت) و 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت) (حتى 90% رطوبة نسبية).
- قم بالتشغيل في مكان تكون فيه درجة الحرارة بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و 45 درجة مئوية (113 درجة فهرنهايت) (حتى 90% رطوبة نسبية).
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة العالية أو المنخفضة.
- يمكن لاستبدال البطارية بنوع غير صحيح أن يُضعف الحماية (على سبيل المثال، في حالة بعض أنواع بطاريات الليثيوم)؛
- يمكن أن يؤدي التخلص من البطارية في النار أو الفرن الساخن أو السحق الميكانيكي أو قطع البطارية إلى حدوث انفجار؛
- يمكن أن يؤدي ترك البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛
- بطارية تتعرض لضغط هواء منخفض للغاية مما قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

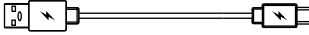
تأكد من مراعاة الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الأذن الخاصة بك.

- الاستماع عند مستويات صوت معقولة لفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت باستمرار لأعلى كما يتكيف سمعك.
- لا تقم برفع مستوى الصوت بحيث لا يمكنك سماع ما حولك.
- يجب عليك توخي الحذر أو التوقف مؤقتًا عن الاستخدام في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.
- يمكن لضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس أن يسبب فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية الأذنين أثناء القيادة وقد يكون هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القيادة.
- حافظًا على سلامتك، تجنب التشتت عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء وجودك في حركة المرور أو غيرها من البيئات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

2 سماعات الأذن الداخلية بتقنية Bluetooth خاصتك



مشبك القميص



كابل شحن من النوع C (للشحن فقط)



دليل البدء السريع



منشور خاص بالحماية

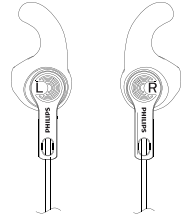


ضمان عالمي

تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/support.

- باستخدام سماعات الأذن Philips، يمكنك:
 - الاستمتاع بمكالمات لاسلكية مريحة بدون استخدام الأيدي؛
 - الاستمتاع بالموسيقى اللاسلكية والتحكم فيها؛
 - التبديل بين المكالمات والموسيقى.

محتوى الصندوق



سماعات الأذن الداخلية من Philips بتقنية Bluetooth،
Philips TAA3206

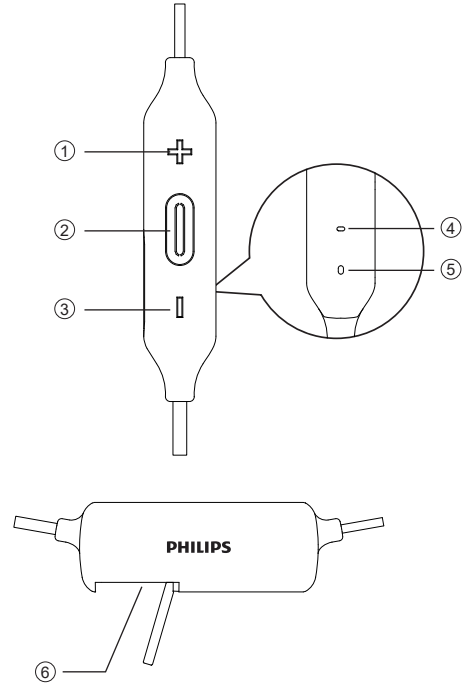
الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثل الكمبيوتر المحمول أو PAD أو محولات Bluetooth أو مشغلات MP3 وما إلى ذلك) يدعم Bluetooth ومتوافق مع سماعات الرأس (انظر "البيانات الفنية" في الصفحة 8).



أغطية الأذن ومشابك الأذن وإطار بتصميم زعفي

نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth



- ① علامة + (رفع مستوى الصوت)
- ② زر التشغيل
- ③ علامة - (خفض مستوى الصوت)
- ④ مؤشر LED
- ⑤ الميكروفون
- ⑥ فتحة شحن من النوع C

3 بدء الاستخدام

إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول

قبل استخدام سماعات الرأس مع هاتفك المحمول للمرة الأولى، قم بإقرانها بهاتف محمول. يؤدي الإقران الناجح إلى إنشاء رابط مشفر فريد بين سماعات الرأس والهاتف المحمول. تقوم سماعات الرأس بتخزين آخر 8 أجهزة في الذاكرة. إذا حاولت إقران أكثر من 8 أجهزة، سيتم استبدال أقدم جهاز مقترن بالجهاز الجديد.

شحن البطارية

ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس للمرة الأولى، ضع السماعات في علبة الشحن واشحن البطارية لمدة 2 ساعات للحصول على أفضل قدرة للبطارية وعمرها الافتراضي.
- استخدم فقط كابل شحن USB الأصلي لتجنب حدوث أي تلف.
- قم بإنهاء مكالمتك قبل شحن السماعة، لأن توصيل السماعة بالشحن سيؤدي إلى إيقاف تشغيل سماعة الأذن.

1 تأكد من شحن سماعات الرأس بالكامل وإيقاف تشغيلها.

2 اضغط مع الاستمرار على **⏻** لمدة 5 ثوانٍ حتى يومض مصباح LED باللونين الأزرق والأبيض بالتناوب.

← تظل سماعة الرأس في وضع الإقران لمدة 5 دقائق.

3 تأكد من تشغيل الهاتف المحمول وتنشيط ميزة Bluetooth الخاصة به.

4 قم بإقران سماعات الرأس مع الهاتف المحمول. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.

يوضح لك المثال التالي كيفية إقران سماعات الرأس بهاتفك المحمول.

قم بتوصيل كابل الشحن من النوع C المرفق بما يلي:

- فتحة شحن من النوع C على سماعات الرأس؛ و
- الشاحن/منفذ USB للكمبيوتر.

← يتحول المصباح إلى اللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.

تلميح

- عادةً، يستغرق الشحن الكامل ساعتين.

1 قم بتنشيط ميزة Bluetooth في هاتفك المحمول، وحدد **Philips TAA3206**

2 أدخل كلمة مرور سماعات الرأس "0000" (4 أصفار) إذا طُلب منك ذلك. بالنسبة إلى الهواتف المحمولة التي تتميز بتقنية Bluetooth 3.0 أو أعلى، لا حاجة لإدخال كلمة مرور.

Philips TAA3206



4 استخدام سماعات الرأس

إدارة المكالمات والموسيقى

التشغيل/إيقاف التشغيل

المهمة	الزر	العملية
تشغيل سماعات الرأس.	زر التشغيل	اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين.
إيقاف تشغيل سماعات الرأس.	زر التشغيل	اضغط مع الاستمرار لمدة 4 ثوان.
		← يضيء مصباح LED باللون الأزرق ثانية واحدة.

التحكم في الموسيقى

المهمة	الزر	العملية
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا.	زر التشغيل	اضغط مرة واحدة.
ضبط مستوى الصوت.	+/-	اضغط مرة واحدة.
المقطع التالي.	+	اضغط لفترة طويلة.
المقطع السابق.	-	اضغط لفترة طويلة.

التحكم في المكالمات

المهمة	الزر	العملية
الرد على/إنهاء المكالمة	زر التشغيل	اضغط مرة واحدة.
تبديل المتصل أثناء المكالمة.	زر التشغيل	اضغط مرتين.

قم بتوصيل سماعات الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك

1 قم بتشغيل هاتفك المحمول/جهاز Bluetooth.

2 اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل سماعات الرأس.

← يضيء مصباح LED باللون الأزرق ثانية واحدة.

← يتم إعادة توصيل سماعات الرأس بأخر هاتف محمول/جهاز Bluetooth متصل تلقائيًا. إذا لم يكن الأخير متاحًا، فستكون سماعات الرأس في وضع الإقران.

تلميح



- إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز Bluetooth أو تنشيط ميزة Bluetooth بعد تشغيل سماعات الرأس، فيجب عليك إعادة توصيل سماعات الرأس والهاتف المحمول/جهاز Bluetooth يدويًا.

ملاحظة



- إذا فشلت السماعة في الاتصال بأي جهاز Bluetooth في غضون 5 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا لتوفير عمر البطارية.

المؤشر	حالة سماعات الرأس
يومض مصباح LED باللون الأزرق كل 4 ثوان	سماعات الرأس متصلة بجهاز Bluetooth، بينما تكون سماعات الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى.
يومض مصباح LED باللون الأزرق والأبيض بالتناوب.	سماعات الرأس جاهزة للاقتران.
يومض مصباح LED باللون الأبيض كل 3 ثوان. إذا تعذر إجراء أي اتصال، سيتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس في غضون 5 دقائق.	سماعات الرأس قيد التشغيل ولكنها غير متصلة بجهاز Bluetooth.
يومض مصباح LED باللون الأبيض مرة واحدة كل 3 ثوان حتى نفاذ الطاقة.	انخفاض مستوى البطارية.
إيقاف تشغيل مصباح LED الأبيض.	البطارية مشحونة بالكامل.

5 البيانات الفنية

- وقت الموسيقى: 10 ساعات
- وقت التحدث: 10 ساعات
- وقت الاستعداد: 55 ساعة
- وقت الشحن: ساعتين
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (85 مللي أمبير في الساعة)
- إصدار Bluetooth: 5.0
- أوضاع Bluetooth المتوافقة:
 - HFP (وضع حر اليدين - HFP)
 - A2DP (وضع التوزيع الصوتي المتقدم)
 - AVRCP (وضع التحكم عن بُعد في الصوت/الفيديو)
- الترميز الصوتي المدعوم: SBC
- نطاق التردد: 2.402 - 2.480 جيجا هرتز
- قدرة جهاز الإرسال: > 10 ديسيبل ميلي واط
- نطاق التشغيل: حتى 10 أمتار (33 قدمًا)
- الصدى الرقمي وتخفيض الضجيج
- إيقاف التشغيل التلقائي
- منفذ USB-C للشحن
- تدعم SBC
- تحذير انخفاض البطارية: متوفر

ملاحظة

- تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة

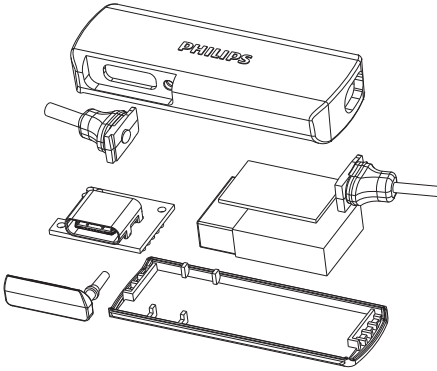
MMD Hong Kong Holding Limited

هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EU. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.p4c.philips.com.

إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام لجمع/إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

- تأكد من فصل سماعات الرأس عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.



التخلص من المنتج القديم والبطارية



تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.



يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي 2012/19/EU.



هذا الرمز يعني أن المنتج يحتوي على بطارية مضمنة قابلة لإعادة الشحن يشملها التوجيه الأوروبي 2013/56/EU والتي لا يمكن التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. ننصحك بشدة أن تأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بشكل احترافي.

اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المعلومات البيئية

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.
- زيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمأخذ التيار الكهربائي في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أحد فنيي الراديو أو التلفزيون المتخصصين من ذوي الخبرة للحصول على المساعدة.

بيان التعرض للإشعاع FCC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

يجب ألا يكون موقع المرسل في مكان واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تعتمد بها الجهة المسؤولة عن التوافق بشكل صريح يمكن أن تلغي تصريح المستخدم لتشغيل المعدات.

كندا:

يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/جهاز (أجهزة) استقبال مغفأة من التراخيص متوافقة مع معايير لجنة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا المعفى من ترخيص مواصفات معايير الراديو. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

بيان التعرض للإشعاع IC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الكندية المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.

يجب ألا يكون موقع المرسل في مكان واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

تخلص من جميع مواد التعبئة والتغليف غير الضرورية. لقد حاولنا جعل مواد التعبئة والتغليف سهلة الفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (الصندوق)، رغوة البوليسترين (العازل) والبولي إيثيلين (الأكياس، ورقة الرغوة الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بواسطة شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتحكم من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والمعدات القديمة.

إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية، الجزء 15. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار؛ و
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه.

قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية

تم اختبار هذا الجهاز ووجد متفقاً مع الحدود المتعارف عليها للأجهزة الرقمية من الفئة B والمتفقة مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يولد هذا الجهاز ويستخدم طاقة التردد اللاسلكي ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً لدليل التعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية.

ورغم ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل من تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار مع استقبال الموجات اللاسلكية أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينبغي على المستخدم محاولة تصحيح التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

7 العلامات التجارية

Bluetooth

تعد علامة كلمة Bluetooth® والشعارات علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل MMD Hong Kong Holding Limited يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملكية خاصة بأصحابها.

Siri

تعد Siri علامة تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

8 الأسئلة المتداولة

جودة الصوت رديئة ويمكن سماع صوت الضجيج.

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعة الرأس وجهاز Bluetooth، أو قم بإزالة العوائق بينهما.
- اشحن سماعات الرأس.

تكون جودة الصوت رديئة عندما يكون البث من الهاتف المحمول بطيئًا للغاية، أو لا يعمل تدفق الصوت على الإطلاق.

تأكد من أن هاتفك المحمول لا يدعم HFP (أحادي) فحسب، بل يدعم أيضًا A2DP ومتوافق مع BT4.0x (أو أعلى) (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 8).

أستطيع السماع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز Bluetooth الخاص بي (مثل التشغيل/الإيقاف المؤقت/التخطي للأمام/للخلف).

تأكد من أن مصدر صوت Bluetooth يدعم AVRCP (راجع "البيانات الفنية" في الصفحة 8).

مستوى صوت سماعات الرأس منخفض جدًا.

لا يمكن لبعض أجهزة Bluetooth ربط مستوى الصوت بسماعات الرأس من خلال مزامنة مستوى الصوت. في هذه الحالة، يجب عليك ضبط مستوى الصوت على جهاز Bluetooth الخاص بك بشكل مستقل لتحقيق مستوى صوت مناسب.

لا يمكنني توصيل سماعات الرأس بجهاز آخر، ماذا أفعل؟

- تحقق من أن خاصية Bluetooth تم إيقاف تشغيلها في الأجهزة المقترنة سابقًا.
- كرر إجراء الإقران على جهازك الثاني (راجع "إقران سماعات الرأس بجهاز Bluetooth للمرة الأولى" في الصفحة 6).

لا يتم تشغيل سماعات الرأس المزودة بتقنية Bluetooth.

مستوى البطارية منخفض. اشحن السماعات.

لا يمكنني إقران سماعات Bluetooth مع جهاز Bluetooth.

تم تعطيل Bluetooth. قم بتمكين ميزة Bluetooth على جهاز Bluetooth الخاص بك وقم بتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعات الرأس.

يتعذر على جهاز Bluetooth العثور على سماعات الرأس.

• قد تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز مقترن مسبقًا. قم بإيقاف تشغيل الجهاز المتصل أو نقله خارج النطاق.

• ربما تمت إعادة تعيين الاقتران أو تم إقران سماعات الرأس مسبقًا بجهاز آخر. قم بإقران سماعات الرأس بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "إقران سماعات الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى" في الصفحة 6).

تتصل سماعات الرأس بتقنية Bluetooth بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول. راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد هذا الاختيار للاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعة الرأس.

لمزيد من الدعم، تفضل بزيارة www.philips.com/support.



تعد Philips وشعار درع Philips علامات تجارية مسجلة لشركة Koninklijke Philips N.V. وتستخدم بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج بواسطة شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتعد شركة MMD Hong Kong Holding Limited هي جهة الضمان فيما يتعلق بهذا المنتج.



UM_TAA3206_00_AR_V1.0